



**2014- MANUEL DU PROPRIETAIRE -
RANGER / TOURIST / SPORTMAN / CT / Twd**

traduit du manuel version US par D. DEBS 12/2016



Bienvenue dans la famille des motocyclistes roulant en URAL! Votre moto Ural a été construite par IMZ (Irbitskiy Mototsikletny Zavod) en Russie.

Ce manuel couvre les modèles Injection (EFI) depuis 2014 dénommés: Ranger, Sportman, Tourist, cT , Twd et a été préparé pour vous familiariser avec le fonctionnement, les soins et l'entretien à apporter à votre moto ainsi que pour vous fournir des informations de sécurité importantes. Suivez attentivement ces instructions pour un maximum de performance de la moto, pour votre plaisir et votre sécurité personnelle. Il est essentiel qu'un débutant conducteur de side-car commence à se familiariser avec les caractéristiques d'un sidecar avant de s'aventurer sur les routes sinueuses.

Le manuel du propriétaire contient des instructions pour l'utilisation, l'entretien et les réparations mineures. Les réparations majeures nécessitent l'attention d'un mécanicien qualifié et l'utilisation d'outils et d'équipements spéciaux. Votre concessionnaire agréé IMZ Ural dispose des installations, de l'expérience et des pièces d'origine Ural nécessaires pour rendre correctement ce précieux service.

Toutes suggestions ou commentaires sont les bienvenus!

Bienvenue au nouvel Uraliste!

RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

IMPORTANT

NOUS PROPOSONS FORTEMENT QUE VOUS LISIEZ CE MANUEL COMPLETEMENT AVANT DE PRENDRE VOTRE NOUVELLE MOTO.

CE MANUEL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS ET DES CONSEILS QUI VOUS AIDENT À UTILISER ET À MAINTENIR VOTRE MOTOCYCLETTE. VEUILLEZ PRENDRE UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX AVIS DANS CE MANUEL MARQUÉS COMME SUIVIT:

PRUDENCE

-INDIQUE LA POSSIBILITÉ D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT POUVANT ENTRAÎNER UNE DEFAILLANCE DE VOTRE MOTOCYCLETTE SI LES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES.

ATTENTION

-INDIQUE UNE POSSIBILITÉ TRÈS FORTE DE BLESSURE POUR VOUS ET LES AUTRES SI LES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES.

REMARQUE

-FOURNIT DES INFORMATIONS ET DES CONSEILS UTILES.

SOMMAIRE

	Page
1-Informations générales	7 à 16
2-Contrôles et instruments de la moto	17 à 24
3-Fonctionnement de la moto	25 à 29

Service & Maintenance

4-Lubrification	31 à 38
5-Entretien: moteur, châssis, freinage	39 à 64
6-Électricité	65 à 76
7-Dépannage EFI	78 à 81
8-Schémas	83 à 84

Information pour le consommateur

Condition de garantie	86
-Carnet entretien	87 à 88
-Liste des concessionnaires en France	Annexe 1

1. Informations générales

	Page
Règles de service	8
Identification du modèle	9
Caractéristiques du modèle	10, 11
Tableau de couple de serrage	12
Caractéristiques de dégagement et de réglage	13
Caractéristiques des pneus	13
Tableau de maintenance périodique	14, 15
Stockage et entretien de la moto	16

REGLES DE SERVICE

1. Portez toujours un équipement de sécurité approprié, y compris, mais sans s'y limiter, des lunettes de sécurité et des gants.
2. Laissez refroidir complètement votre moto avant de l'entretenir pour éviter de vous brûler.
3. Utilisez toujours des pièces, des fluides et des composants recommandés Ural ou Ural lors de l'entretien de votre moto. Les pièces qui ne répondent pas à ces exigences peuvent entraîner des dommages.
4. Suivez les procédures de service décrites dans ce manuel.
5. Toujours respecter les spécifications de couple lors du serrage des écrous et boulons.
6. Nettoyer toutes les pièces avec des solvants ininflammables avant le remontage après l'entretien.
7. Remonter toujours les joints d'étanchéité, les joints toriques, les joints et les goupilles fendues.
8. Si vous retirez les écrous autobloquants, ils doivent toujours être remplacés par des écrous neufs.
9. Soyez responsable avec les solvants, les nettoyeurs et les huiles usagées. Toujours les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

ATTENTION

SI LE MOTEUR DOIT FONCTIONNER POUR UNE PROCÉDURE DE SERVICE PARTICULIÈRE, ASSUREZ-VOUS QUE VOUS ÊTES DANS UNE ZONE BIEN VENTILÉE. L'ÉCHAPPEMENT CONTIENT DU GAZ DE MONOXYDE DE CARBONE -TOXIQUE-.

ATTENTION

L'ESSENCE EST TRÈS INFLAMMABLE ET PEUT EXPLOSER SOUS CERTAINES CONDITIONS. ELLE EST AUSSI TRÈS NOCIVE POUR LA PEAU ET LES YEUX. NE PAS FUMER NI PRODUIRE DES ÉTINCELLES DANS OU À PROXIMITÉ DE VOTRE ESPACE DE TRAVAIL.

IDENTIFICATION DU MODÈLE:



VIN (numéro d'identification du véhicule)

L'étiquette VIN est située sur le tube droit du cadre vers le bas et est également estampillée sur le cadre directement au-dessus de l'étiquette.

Énumérer votre VIN ici:



Numéro de moteur

Le numéro du moteur est embouti près du renflard du carter, c'est le deuxième numéro.

Inscrivez votre numéro de moteur ici:



Numéro de boîte de vitesses

Le numéro de boîte de vitesse est estampé sur le côté gauche de la boîte de vitesses directement au-dessus du levier de changement de vitesse.

Inscrivez votre numéro de boîte de vitesses ici:

CARACTERISTIQUES DU MODÈLE

Modèle	cT , Tourist	Ranger, Sportman, Twd
Moteur et transmission		
Cylindrée	749cc	749cc
Type de moteur	OHV refroidi par air 2 cylindres, 4 temps "boxer" à plat.	OHV refroidi par air 2 cylindres, 4 temps "boxer" à plat.
Soupape par cylindre	2	2
Alésage et course (mm x mm)	78 x 78	78 x 78
Puissance maxi (hp)	41 à 5500 tr/min	41 à 5500 tr/min
Couple maxi (ft-lbs)	42 à 4300 tr / min	42 à 4300 tr / min
Compression	8,6: 1	8,6: 1
Système de carburant	injection EFI	injection EFI
Démarrage	électrique et kick	électrique et kick
Embrayage	Double disque sec	Double disque sec
Type de boîte de vitesses	Manuelle	Manuelle
Vitesses	4 marche avant 1 marche arrière	4 marche avant 1 marche arrière
Entraînement primaire (r. arrière)	Arbre d'entraînement	Arbre d'entraînement
Rapport d'entraînement final	4,62	4,62
Entraînement roue side	Non	arbre transmission débrayable
Mesures physiques		
Longueur totale	2.33m	2.51m
Hauteur totale	1.38m	1.38m
Largeur totale	1.61m	1.61m
Hauteur d'assise à vide	0.81m	0.81m
Dégagement au sol à vide	0.18m	0.18m
Poids à sec	360 kgs	360 kgs
Châssis		
Suspension avant	IMZ fourche type balancier	IMZ fourche type balancier
Suspension arrière	Bras oscillant double avec deux amortisseurs hydrauliques à ressorts Sachs, réglable 5 crans.	Bras oscillant double avec deux amortisseurs hydrauliques à ressorts Sachs, réglable 5 crans.
Suspension latérale	Bras oscillant simple avec amortisseur hydraulique à ressort Sachs, réglable 5 crans.	Bras oscillant simple avec amortisseur hydraulique à ressort Sachs, réglable 5 crans.

Roues	2.5X19 Jantes en aluminium avec rayons en acier	2.5X19 Jantes en aluminium avec rayons en acier
Pneus	Duro HF-308, 4.0x19"	Duro HF-308, 4.0x19"
Frein avant	Étrier Brembo à 4 pistons avec disque NG flottant de 295 mm	Étrier Brembo fixe à 4 pistons avec disque NG flottant de 295 mm
Frein arrière	Etrier HB à grand piston monobloc intégré, Étrier flottant avec disque NG fixe 256mm	Etrier HB à grand piston monobloc intégré, Étrier flottant avec disque NG fixe 256mm
Frein du side	Etrier Brembo 2 pistons avec disque NG flottant de 245 mm	Etrier Brembo 2 pistons avec disque NG flottant de 245 mm
Autre		
Indice de carburant	91% d' octane, sans plomb	
réservoir de carburant	19l (voyant allumé reste 3l environ)	
Consommation carburant	6 à 7 l/100 kms	
Autonomie	Environ 270 kms	
Vitesse de croisière	90 km/h (maxi 112 km/h)	
Poids maximal autorisé	600 kg	
Électrique		
Alternateur	Denso, 55 Amp, 770 Wt	Denso, 55 Amp, 770 Wt
Batterie	FAYTX20HL (12V, 20A)	FAYTX20HL (12V, 20A)
Phares avant	H6024 (65/35)	H6024 (65/35)
Bougies d'allumage	NGK BPR6HS	NGK BPR6HS
Garantie	2 ans pièces et main d'œuvre kilométrage illimité	

SPECIFICATIONS DE COUPLE

Chassis	N.m	Kgf.m	Lbf.ft
Boulons de pincement té de fourche (sup et inf)	50	5.1	36.9
écrous supérieurs de Fourche	30	3.6	22.1
Ecrou de tête	34	3.04	25.1
Fourche avant Boulons de blocage supérieur	49	5	36.1
Boulons d'amortisseur supérieur	30	3.6	22.1
Boulons d'amortisseur inférieur	49	5	36.1
Boulons avant et arrière de l'étrier de frein	50	5.1	36.9
Boulons de montage de l'étrier arrière	50	5.1	36.9
Boulons de montage de l'étrier avant	50	5.1	36.9
Boulons de montage de l'étrier Sidecar	50	5.1	36.9
Lien de réaction de frein avant	70	7.14	51.6
Boulons de montage du bras oscillant arrière	88	8.96	64.9
Boulons de montage du bras oscillant latéral	88	8.96	64.9
Fourche avt au pivot des boulons de montage du bras oscillant	50	5.1	36.9
Boulons de montage du cadre inférieur Sidecar	88	8.96	64.9
Boulons de montage des jambes latérales	88	8.96	64.9
tendeur de rayon	4 à 6	0.4 à 0.6	2,95 à 4,43
Train d'Entraînement			
Moteur, boîte de vitesses, bouchons de vidange	22	2.24	16.2
Ecrous de culasse	50	5.1	36.9
Ecrous de couvercle de soupape	24	2.4	17.7
Piston d'entraînement de la pompe à huile- Boulon-	10	1.02	7.4
Ecrous de montage du bras oscillant	35	3.54	25.8
Écrou de boîtier de transmission final	24	2.4	17.7
Support moteur	10	1.02	7.4
Écrous de montage de l'alternateur	22	2.24	16.2
Boulons de fixation de la bride d'admission	20	2.04	14.8
Ecrous de tuyaux d'échappement	24	2.4	17.7
Boulons de fixation du bloc d'échappement	16	1.63	11.8
Splines des roues motrices (brides à cannelures)	30	3.6	22.1

Attention : 1 Newton Mètre (N.m) = 0.102 Kg force Mètre (kgf.m)=0.738 lbf.ft

DÉGAGEMENTS

Emplacement	Millimètres	Pouces
Soupape d'admission (froide)	0.05 à 0.1	0.002 à 0.004
Soupape d'échappement (froide)	0.05 à 0.1	0.002 à 0.004
Électrode bougie	1.016	0.04
Profondeur de sculpture minimale pneu	3.175	0.125
Épaisseur minimale garniture frein	1	0.04

JEUX, RÉGLAGES, AJUSTEMENTS

Emplacement	Millimètres	Pouces
Levier de frein avant	5 à 8	0.2 à 0.3
Levier d'embrayage	5 à 8	0.2 à 0.3
Levier de frein	arrière 1/4 de course complète	1/4 de frein de course complète
pincement (1wd)	8 à 12	0.3 à 0.475
pincement (2wd)	3 à 8	0.125 à 0.315
Inclinaison moto	1 à 2 degrés	1 à 2 degrés

CARACTERISTIQUES DES PNEUMATIQUES

Emplacement	Type	Pression recommandée
avant	Duro H-308 (4,00 x 19)	2.21 bar ou 2.25 kg/cm ²
arrière	Duro H-308 (4,00 x 19)	2.76 bar ou 2.81 kg/cm ²
side	Duro H-308 (4,00 x 19)	2.21 bar ou 2.25 kg/cm ²
Secours (si équipé)	Duro H-308 (4,00 x 19)	2.76 bar ou 2.81 kg/cm ²

ATTENTION

UN GONFLAGE IMPROPRE DES PNEUS PEUT CAUSER UN USURE ANORMALE DES ROULEMENTS ET PEUT ENTRAÎNER UN COMPORTEMENT ANORMAL DE L'ATTELAGE. LE SOUS GONFLAGE PEUT ENTRAÎNER UN DEJANTAGE DU PNEU.

TABLEAU DE MAINTENANCE PÉRIODIQUE

Description	Relevé kilométrique compteur (kms)							
	New	1000	5000	10000	15000	20000	25000	30000
Vérifier les surfaces peintes et chromées, éraflures et rouille	I			I		I		I
Huile moteur *	I	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile *		R	R	R	R	R	R	R
Huile de transmission finale et boîte de vitesses	I	R	I	R	I	R	I	R
Vérifier le jeu des soupapes		I	I	I	I	I	I	I
Contrôler l'étanchéité serrage du cylindre		I	I	I	I	I	I	I
Bougies		I	I	R	I	R	I	R
Filtre de réservoir carburant		I		I		I		I
Filtre à carburant en ligne				R		R		R
Temps d'allumage				I		I		I
Filtre à air *		I	I	R	I	R	I	R
Vérifier les flexibles de carburant		I	I	I	I	I	I	I
Brides de conformité (vérifier les fissures et autre endommagement)		I	I	R	I	R	I	R
Synchronisation du corps papillon injection		I	I	I	I	I	I	I
Amortisseurs					I			I
Inspecter les roues et les pneus (pression, usure, rayonnage des jantes, équilibrage des roues) *	I	I	I	I	I	I	I	I
Étanchéité des rayons		I	I	I	I	I	I	I
Étanchéité des attaches	I	I	I	I	I	I	I	I
Frein à disque (plaquettes, disques, flexibles, étriers et cylindres, course de levier)		I	I	I	I	I	I	I
Niveau du liquide de frein *		I	I	I	I	I	I	I/R
Contrôler le fonctionnement du frein de stationnement	I			I		I		I
Huile de fourche avant								R
Câbles d'embrayage, d'accélérateur et d'odomètre, levier d'embrayage	I	I	I	I	I	I	I	I
Roulements de la moto et du side-car				I		I		I

Manette 2wd + marche arrière				I		I		I
Liaison				I		I		I
Roulements de tête de direction				I		I		I
Roulements de roue								
Alignement latéral	I				I			I
Batterie (niveau de charge, contacts) *		I	I	I	I	I	I	I
Equipement électrique	I	I	I	I	I	I	I	I
Réglage des phares	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubrification axes levier, extrémités des câbles, freins arrière, Cames, parties cannelées des arbres d'entraînement et moyeux, Articulations U arbre d'entraînement *				I/L		I/L		I/L
Test d'entraînement	P	P	P	P	P	P	P	P

I : Inspecter et si nécessaire - régler, nettoyer ou remplacer,

R - Remplacer,

L - Lubrifier,

P - Effectuer,

*Répéter aussi après 1 an d'utilisation et après un long stockage

** - Inspecter également lors du remplacement des pneus

ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN DE LA MOTO

Stockage

Si vous stockez votre moto pour l'hiver ou à long terme, suivez les étapes suivantes:

1. La moto doit être nettoyée.
2. Vérifiez tous les niveaux de liquide et faire les niveaux si nécessaire.
3. Vérifiez la pression des pneus.
4. Lubrifiez tous les arbres, cannelures, câbles et joints.
5. Utilisez un chargeur de batterie ou débranchez la batterie.
6. Toujours entreposer dans un endroit chaud et sec pour éviter la rouille et l'accumulation d'humidité.
7. Utiliser une housse de protection si nécessaire.

Après le stockage, suivez les étapes suivantes avant d'utiliser votre moto:

1. Effectuer l'inspection pré-conduite.
2. Rebrancher la batterie et / ou débrancher le chargeur.
3. Suivre les procédures de démarrage.
4. Prenez la moto pour une courte distance avant les longs trajets.

NETTOYAGE

Il est important de maintenir votre moto propre régulièrement.

Lors du lavage de votre moto, suivez les instructions suivantes:

- ☒ Assurez-vous que le moteur soit complètement froid.
- ☒ Utilisez de l'eau chaude savonneuse et lavez soigneusement.
- ☒ Éviter l'entrée d'eau dans le filtre à air et les composants électriques.
- ☒ sécher la moto avec un chiffon.
- ☒ Lubrifier les joints et les câbles au besoin.
- ☒ Faire rouler la moto pour évaporer l'eau restante.

CONDITIONS HIVERNALES:

Dans de nombreuses régions l'utilisation de sel et d'autres produits chimiques sont projetés sur les routes en hiver.

Le sel et autres produits chimiques corrosifs doivent toujours être lavés avec de l'eau douce dès que possible pour éviter la corrosion. Protégez votre moto en badigeonnant les pièces qui peuvent se corroder avec un mélange huile/graisse régulièrement.

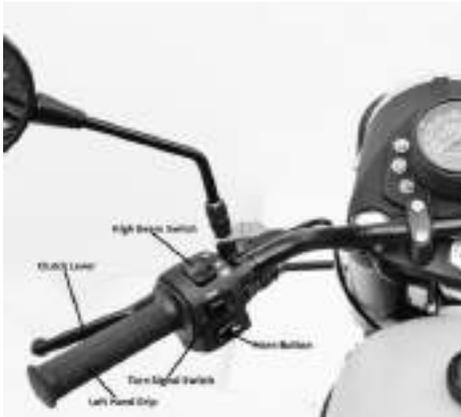
REMARQUE

LES PIÈCES CORRODEES PAR LE SEL NE SONT PAS COUVERTES PAR LA GARANTIE.

2. Commandes et instrumentation.

	Page
Commandes manuelles	18
Commandes de pied	19
Commutateur d'allumage	20
Compteur de vitesse	20
Voyants	21
Amortisseur de direction hydraulique	21
Frein de stationnement	22
Levier de marche arrière	22
Levier de démarrage	23
Levier d'accouplement 2wd	23
Amortisseurs hydrauliques	24

COMMANDES À MAIN



Levier avant gauche (embrayage)

Serrer le levier d'embrayage débraye le moteur. En relâchant le levier l'embrayage s'engage.

Commutateur "phare/code".

Basculer le commutateur vers l'avant pour activer le feu de route (phare) et revenir en arrière pour la fonction croisement (code).

Horn button: Klaxon.

Commutateur de clignotant.

Basculer vers la gauche ou la droite pour indiquer les virages et appuyer sur le bouton pour annuler.



Levier avant droit (frein avant)

Serrer le levier actionne le frein avant.

Starter Button: Bouton de démarrage (Appuyer pour déclencher le démarreur).

Engine stop switch: Interrupteur "ARRET" d'urgence du moteur.

Basculer le commutateur vers l'avant pour arrêter le moteur, revenir pour pouvoir démarrer.

Poignée d'accélérateur: Tournez la poignée vers l'arrière pour ouvrir la manette des gaz.

ATTENTION

SI LE LEVIER DE FREIN RESTE MOU, NE PAS DEMARRER ET CONTACTER VOTRE CONCESSIONNAIRE.

COMMANDES DE PIED



Levier côté gauche (changement de vitesse).

Il s'agit d'un sélecteur au pied double commande (talon / pointe), pour passer en 1^{ère} appuyer avec la pointe du pied sur le sélecteur, pour passer en 2, 3, 4^{ème} vitesse appuyer avec le talon sur le sélecteur ou passer le bout du pied sous le sélecteur avant et remonter vitesse après vitesse.



Levier côté droit (frein arrière + side)

En appuyant sur le levier du frein arrière (pied droit), vous actionnez les freins arrière (moto) et latéral (side).

ATTENTION

SI LE LEVIER DE FREIN RESTE MOU, NE PAS DEMARRER ET CONTACTER VOTRE CONCESSIONNAIRE.

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE



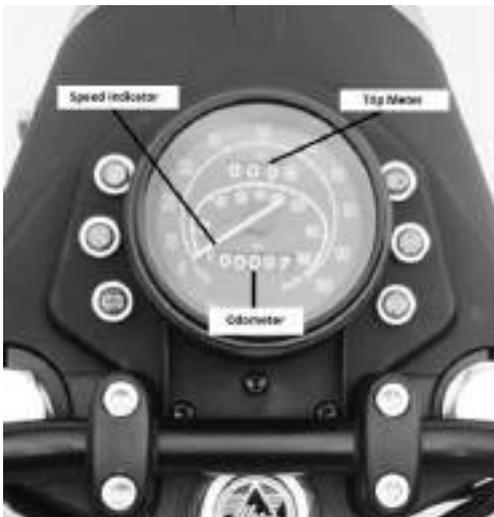
Interrupteur à 3 positions:

En position "**Off**", le moteur ne peut pas être démarré.

En position "**On**", le moteur peut être démarré et toutes les fonctions électriques peuvent être utilisées.

En position "**Park**", seuls les feux de position (veilleuses) sont allumés. Vous pouvez retirer la clé les veilleuses restent allumées

COMPTEUR DE VITESSE



Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de la moto en milles par heure (grand cercle) et en kilomètres (cercle intérieur).

Odometer: compteur kilométrique.

Il indique le nombre total de kilomètres de la moto.

Trip meter: Compteur kilométrique journalier

Il affiche les kilomètres parcourus jusqu'à 999kms et peut être réinitialisé en tournant le bouton de réinitialisation sur le côté droit du phare.

LAMPES INDICATEURS



Indicateur de niveau de carburant.

Pendant la marche, le témoin de mise à la terre clignote lorsque le niveau de carburant est bas et devient fixe lorsqu'il a atteint le niveau de la réserve (1L)

REMARQUE

LE VOYANT DE CARBURANT PEUT DONNER UNE INDICATION FAUSSE SUIVANT L'ETAT DE LA MISE A LA MASSE. VERIFIER LE FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE PAR MISE A LA MASSE.

Indicateur neutre de la boîte de vitesses:

La lampe s'allume lorsque la boîte de vitesse est au point mort.

Indicateur de panne du système de charge:

La lampe s'allume si l'alternateur échoue.

Indicateur de position phare: La lampe s'allume lorsque le phare est allumé.

Indicateur de clignotant: La lampe clignote lorsque les signaux sont actifs.

Indicateur MIL du moteur: Si la lampe s'allume pendant que le moteur tourne, reportez-vous à la section "Dépannage" de ce manuel.

AMORTISSEUR DE DIRECTION

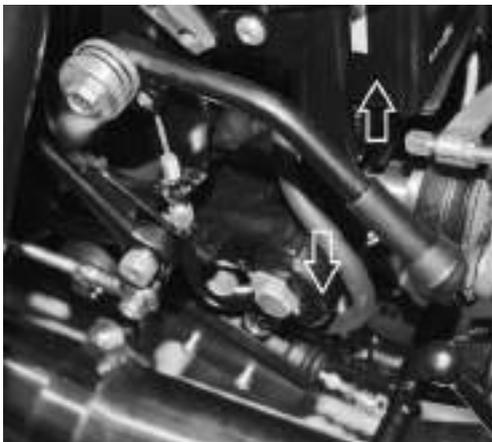


Amortisseur réglable (16 positions).

La résistance de la direction est entièrement réglable pour s'adapter aux différents styles et conditions de conduite.

Tourner la tige de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement.

FREIN À MAIN



Le levier de frein de stationnement est situé sur le côté droit de la moto près du panneau latéral.

Tirer la poignée jusqu'à la position de verrouillage serre le frein de stationnement.

Relâchez le frein de stationnement en abaissant le levier vers le bas, comme illustré.

PRUDENCE

L'UTILISATION DE LA MOTO, TANT QUE LE FREIN DE STATIONNEMENT RESTE ENGAGÉ, PEUT ENDOMMAGER LE SYSTÈME DE FREINAGE.

LEVIER D'ENGAGEMENT MARCHÉ ARRIERE



Le levier de marche arrière est situé sur le côté droit de la boîte de vitesses juste au-dessus du repose pied.

Pour enclencher la marche arrière: en position "**point mort**" **voyant vert allumé**, débrayer (au guidon levier gauche) et tirer le levier de MA **vers l'arrière en tenant le moteur débrayé**, la marche arrière est enclenchée.

Lâcher doucement le levier d'embrayage au guidon pour reculer.

Pour revenir en marche avant, Pousser le levier vers l'avant pour remettre la boîte de vitesses en position neutre et utiliser les rapports avant.

PRUDENCE

LE LEVIER D 'INVERSION DOIT ÊTRE POUSSÉ COMPLÈTEMENT POUR ENGAGER LA BOÎTE DE VITESSE. NE PAS FORCER SUR LE SELECTEUR DE VITESSE (PIED GAUCHE) AVANT REALLUMAGE DU VOYANT DE POSITION NEUTRE (VERT) SI IL NE S'ALLUME PAS C'EST PROBABLEMENT QUE LE LEVIER DE MARCHÉ ARRIERE N 'EST PAS CORRECTEMENT POUSSÉ VERS L'AVANT.

LEVIER DE DÉMARRAGE



Levier de démarrage (kick)

Pour utiliser le levier de démarrage rapide, appuyez sur le levier vers le bas avec le pied droit comme indiqué.

LEVIER D'ENGAGEMENT 2RM



Levier d'engagement "2wd".

Le déplacement du levier dans la position verrouillée (arrière) engage le crabot de la roue du side (2wd).

Déplacer le levier vers la position avant pour désengager 2wd.

PRUDENCE

LE 2WD DOIT ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT POUR DES CONDITIONS ROUTIÈRES DIFFICILES SUR ROUTE GLISSANTE (NEIGE), OU EN TOUT TERRAIN.

ATTENTION

L'UTILISATION DE 2WD SUR LA ROUTE PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DE LA MOTO (DIFFICILTE POUR TOURNER) ET ENTRAÎNER UNE USURE IMPORTANTE DES PNEUMATIQUES.

AMORTISSEUR HYDRAULIQUE :



Amortisseurs réglables:

Les amortisseurs ont 5 réglages de pré charge.

Tournez la bague de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme indiqué pour augmenter la précontrainte du ressort à l'aide de la clé à dent fournie dans votre trousse à outils.

3. Fonctionnement de la moto

	Page
Inspection avant le démarrage, Instructions initiales pour la conduite, Sécurité sur le side-car .	26 à 27
Procédures de démarrage	28
Rodage	29

INSPECTIONS PRÉALABLES

Avant chaque sortie, inspecter les différents points de la moto pour la sécurité.

Utilisez la liste d'inspection de pré-conduite suivante pour vous assurer que votre moto est prête à partir.

- 1. Vérifier le niveau d'huile. Un faible niveau d'huile provoque une usure prématurée et des dommages éventuels au moteur.**
- 2. Vérifier le niveau de carburant.**
- 3. Vérifiez la pression des pneus. La faible pression des pneus peut causer une mauvaise maîtrise, inspecter également le pneu pour une usure anormale et / ou excessive qui peut conduire à une crevaison.**
- 4. Vérifiez le fonctionnement des différents éclairages, clignotants et des feux de stop.**
- 5. Vérifier que les freins fonctionnent correctement et que le niveau de liquide est correct. Si, pour une raison quelconque, les freins paraissent anormaux ou spongieux, ne roulez pas car il y a danger.**
- 6. Inspectez tous les câbles pour vous assurer qu'ils ne sont pas pincés ou placés de façon incorrecte; Inspecter également le câble d'embrayage pour un jeu libre correct.**
- 7. Vérifier si il y a des attaches desserrées et serrer si nécessaire.**
- 8. Assurez-vous que les bagages sont bien fixés avant de monter.**

INSTRUCTIONS POUR LE CONDUCTEUR DEBUTANT:

Les étapes suivantes doivent être prises avant et pendant votre premier tour:

- 1. Lisez l'intégralité du manuel du propriétaire avant de commencer et / ou de faire votre premier trajet.**
- 2. Familiarisez-vous avec tous les contrôles et instruments.**
- 3. Effectuez les réglages nécessaires sur les rétroviseurs et les commandes pour plus de confort.**
- 4. Toujours porter un équipement de sécurité comprenant, sans s'y limiter: casque, bottes, gants et veste, quelles que soient les conditions météorologiques.**
- 5. Roulez dans un environnement sécuritaire comme un parking ou une zone désaffectée que vous connaissez bien afin de se familiariser aux manipulations spécifiques de votre moto sidecar neuf.**
- 6. Suivez les instructions de mise en marche du moteur.**

SÉCURITÉ SUR LE SIDECAR

La moto Sidecar Ural, se comporte différemment d'une moto solo ou d'une voiture.

Comme tout autre véhicule à moteur, si l'Ural est poussé au-delà de ses limites de conception, vous pouvez vous blesser. Bien entraîné, puisque vous avez la stabilité supplémentaire de la troisième roue en cas de sable, de glace ou de conditions routières glissantes, l'Ural sera beaucoup plus sûr qu'une moto solo dans des conditions de circulation dégradées.

Si possible, un conducteur expérimenté de side-car devrait monter pendant votre premier essai (de préférence votre concessionnaire URAL). Sinon, mettez environ 50Kg de ballast dans le side-car pendant votre formation initiale. Bien qu'un pilote expérimenté puisse conduire en toute sécurité l'Ural avec un side-car vide, un débutant doit toujours avoir un ballast ou un passager dans le panier.

Lorsque vous accélérez, l'Ural tire légèrement vers la droite en raison de l'inertie et de la traînée du sidecar latérale.

Lorsque vous lâchez les gaz il tirera légèrement vers la gauche en raison de l'inertie du side-car.

Pratiquez le démarrage et l'arrêt, en accélérant et en décélérant dans chaque vitesse, en tournant à droite et à gauche à vitesse lente à moyenne.

ATTENTION

Le Ranger, le Sportman , le Twd avec roue latérale engageable se manipulent différemment avec l'arbre d'entraînement du sidecar engagé car il tourne difficilement sur les routes goudronnées classiques. Pour cette raison, l'entraînement du sidecar ne doit être engagé que lorsque le véhicule est hors route ou lorsque sur la route, la neige, la glace et la boue sont rencontrées (chaussée ou piste avec mauvaise adhérence).

Enfin, pratiquez "**la levée du side-car**".

Pour ce faire dans un cercle d'environ 7m de diamètre dans le sens des aiguilles d'une montre. Augmentez progressivement votre vitesse jusqu'à ce que la roue du sidecar se soulève du sol de 30 à 60 cm. Ensuite, relâchez la manette des gaz et soulagez la pression de direction sur les poignées pour qu'il redescende progressivement. Répétez cette opération jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec la roue dans l'air.

Rappelez-vous, le moment où vous roulez hors accélération, il va descendre. Lorsque vous avez maîtrisé "le vol du side" au point où vous pouvez le garder en l'air pour un cercle complet, vous aurez une bonne idée de la vitesse et le rayon de virage qui fera soulever le side-car.

Si, après avoir acquis la maîtrise de l'Ural, vous prévoyez de conduire dans la rue avec un side-car vide, retournez au parking et pratiquez les manœuvres ci-dessus avec un side-car vide. Vous constaterez que le sidecar se soulèvera beaucoup plus facilement quand il est vide, surtout si vous entrez dans un virage de rayon décroissant (comme une rampe d'arrêt d'autoroute) à une vitesse trop élevée. C'est pourquoi nous recommandons généralement de porter environ 45 kgs ou plus dans le side-car en permanence.

ATTENTION

LE LEST DOIT TOUJOURS ÊTRE ASSURÉ DANS LE SIDECAR ET CENTRÉ POUR LE MEILLEUR ÉQUILIBRE AFIN QU'IL NE CREE PAS UN BALOURD.

DÉMARRAGE DU MOTEUR FROID

Utilisez les instructions suivantes lors du démarrage d'un moteur froid:

1. Assurez-vous d'avoir suffisamment de carburant.
2. Mettez le contact.
3. Assurez-vous que la moto est au point mort.
4. Mettez l'interrupteur d'arrêt sur "marche".
5. Appuyez sur le bouton de démarrage ou utilisez le kick jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Laissez le moteur se réchauffer quelques instants avant de monter en régime.

REMARQUE

LA VITESSE DE ROULAGE DOIT ÊTRE RÉDUITE PAR TEMPS FROID, SUIVRE LES RECOMMANDATIONS POUR LA VISCOSITE DE L'HUILE MOTEUR À LA PAGE 34.

PRUDENCE

NE PAS ACCÉLÉRER FORTEMENT AU DÉMARRAGE DE LA MOTO! NE PAS SOLLICITER LE DÉMARREUR PLUS DE 5 SECONDES.

DÉMARRAGE DU MOTEUR CHAUD

Utilisez les instructions suivantes lors du démarrage d'un moteur déjà chaud:

1. Assurez-vous d'avoir suffisamment de carburant.
2. Mettez le contact.
3. Assurez-vous que moto est au point mort.
4. Mettez l'interrupteur d'arrêt sur "marche".
5. Appuyez sur le bouton de démarrage ou utilisez le kick jusqu'à ce que le moteur démarre.

PRUDENCE

**NE PAS ACCÉLÉRER AU DÉMARRAGE DU MOTEUR!
NE PAS SOLLICITER LE DEMARREUR PLUS DE 5 SECONDES.**

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR EN RODAGE

Pendant les 1500 premiers kilomètres, il est important de ne pas surcharger ou de ne pas faire tourner le moteur à haut régime pendant la conduite. Pour assurer un bon rodage, vous devez conduire la moto de façon prudente à des vitesses et charges variées.

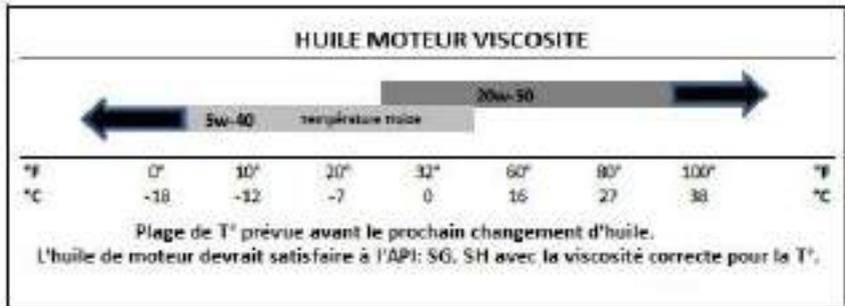
Respecter les consignes suivantes pendant les 1 500 premiers kilomètres **période de rodage**:

- 1. Ne pas surcharger ou faire forcer le moteur.**
- 2. Ne dépassez pas ou très exceptionnellement une vitesse supérieure à 60 km/h .**
- 3. Ne roulez pas à régime constant pendant de longues périodes.**
- 4. Essayez de varier la vitesse et la charge lors de la conduite.**
- 5. Passez doucement les rapports en évitant les hauts régimes et en débrayant à fond.**
- 6. Assurez-vous toujours que le moteur soit chaud avant de conduire.**
- 7. Suivez la liste d'inspection avant le départ.**

4. Lubrification

	Page
Fluides, lubrifiants et capacités	32
Remplacement de l'huile moteur et du filtre	33 à 34
Remplacement de l'huile de la boîte de vitesses	35
Remplacement de l'huile de pont final	36
Lubrification de l'arbre de transmission	37
Lubrification du câble	38

FLUIDES, LUBRIFIANTS ET CAPACITÉS



Localisation	Capacité	Type
Moteur (avec changement de filtre)	2,1 l	20w-50 API: SG, SH
Boîte de vitesses	0.9 l	80w-90 GL-5 Huile d'engrenage
Entraînement final 2wd	135ml	80w-90 GL-5 Huile d'engrenage
Huile de transmission finale 1WD	110ml	80w-90 GL-5
Réservoir de frein avant	20 cm ³	DOT 3 ou DOT 4
Réservoir de frein arrière	15 cm ³	DOT 3 ou DOT 4
Réservoir de frein Sidecar	30 cm ³	DOT 3 ou DOT 4
Joints d'arbre d'entraînement	N / A	Graisse lithium pour usage général
Cannelure de l'arbre de transmission	N / A	Graisse Moly EP
Cannelures d'arbre d'embrayage	N / A	Graisse Moly EP
Cannelures de la roue motrice (brides de la cannelure)	N / A	Graisse lithium pour usage général
Essieux de roue	N / A	Graisse lithium pour usage général
Liaison de frein et pivots	N / A	Graisse lithium pour usage général
Câbles	N / A	WD-40

REPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR ET DU FILTRE



Étape 1

Placer un bac de vidange sous le carter d'huile et retirer le bouchon de vidange à l'aide d'une clé à douille de 17 mm.



Étape 2

Retirez le filtre à huile avec le bac de récupération.

REMARQUE

UNE CLE A FILTRE À HUILE PEUT ÊTRE REQUISE POUR L'ENLÈVEMENT.

PRUDENCE

ASSUREZ-VOUS DE RETIRER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU FILTRE À HUILE DU MOTEUR POUR ÉVITER LES FUITES D'HUILE.



Étape 3

Assurez-vous de nettoyer tous les contaminants métalliques du bouchon de vidange et remplacez le joint d'étanchéité du bouchon de vidange.

Étape 4

Réinstaller le bouchon de vidange et le joint neuf, serré au couple selon les spécifications.

REPLACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE DU MOTEUR (SUITE)



Étape 5

Lubrifiez légèrement le joint d'étanchéité du nouveau filtre à huile avec de l'huile fraîche et faire le serrage du filtre à environ 1/4 de tour après appui du joint sur le carter.

PRUDENCE

NE PAS TROP SERRER LE FILTRE À HUILE



Étape 6

Remplir le moteur avec 2,1 litres d'huile moteur.

Étape 7

Démarrez le moteur et laissez fonctionner pendant 30 secondes, confirmant que vous n'avez aucune fuite d'huile au niveau du filtre.



Étape 8

Vérifiez le niveau d'huile, (jauge dévissée) l'huile doit être à la marque supérieure sur la jauge, ajouter de l'huile si nécessaire.

REMARQUE

**TOUJOURS JETER
CORRECTEMENT L'HUILE
USAGEE DANS LES BACS DE
RECYCLAGE.**

REPLACEMENT D'HUILE BOITE VITESSE



Étape 1

Placer un bac de vidange sous la boîte de vitesses et retirer le bouchon de vidange à l'aide d'une clé à douille de 17 mm.



Étape 2

Assurez-vous de nettoyer tout métal contaminé par le bouchon de vidange et de remplacer le joint d'étanchéité du bouchon de vidange.

Étape 3

Réinstaller le bouchon de vidange et le joint neuf, serrer au couple selon les spécifications.



Étape 4

Remplissez la boîte de vitesses avec 0,9 L d'huile boîte-pont recommandée.

Étape 5

Remonter le bouchon de remplissage et le serrer au couple selon les spécifications.

REMARQUE

TOUJOURS JETER L'HUILE

MOTEUR DANS DES BACS SPECIFIQUES DE RECYCLAGE

REPLACEMENT D'HUILE PONT D'ENTRAÎNEMENT FINAL:



Étape 1

Placer un bac de vidange sous le pont d'entrainement final et retirer le bouchon de vidange avec une clé à douille de 17 mm. (Bouchon de remplissage clé de 19mm).



Étape 2

Assurez-vous de nettoyer toute limaille sur le bouchon de vidange et de remplacer le joint d'étanchéité du bouchon de vidange.

Étape 3

Réinstaller le bouchon de vidange et le joint serrer au couple selon les spécifications.



Étape 4

Remplissez le pont d'entrainement final avec 135ml (2wd) ou 105ml (1wd) d'huile pour pont spécifique.

Étape 6

Vérifier le niveau d'huile, bouchon vissé, l'huile doit être à la marque supérieure sur la jauge, ajouter le liquide comme nécessaire.

ARBRE D'ENTRAÎNEMENT ET LUBRIFICATION



Arbre de transmission final

Les croisillons doivent être lubrifiés avec de la graisse à l'aide d'un pistolet à graisse (Entre 500 à 3000 kms environ suivant condition d'utilisation).

L'arbre d'entraînement arrière a un graisseur situé à l'articulation en U. Graisser cette articulation selon les intervalles d'entretien ou après utilisation hors route.



Arbre de transmission Sidecar

Sur les modèles 2WD, seul l'arbre d'entraînement du side-car a deux graisseurs situés sur chaque articulation U; Graisser selon les intervalles d'entretien ou après utilisation hors route.



Cannelures de la roue motrice

Les cannelures des roues motrices arrières doivent être graissées selon les intervalles d'entretien ou après utilisation hors route.

Les modèles 2wd ont également des cannelures de commande situées sur la roue latérale; Les cannelures doivent être graissées selon les intervalles d'entretien ou après utilisation hors route.

LUBRIFICATION DES CÂBLES:



Tous les câbles, y compris les câbles d'embrayage, de compteur de vitesse, d'accélérateur et de frein de stationnement, doivent être lubrifiés avec du lubrifiant pour câble ou WD-40 selon les intervalles de maintenance. Vous devez également lubrifier tous les câbles avant et après de longues périodes de stockage et / ou après une utilisation hors route.



Pour lubrifier les câbles, retirez les capots de protection et appliquez le lubrifiant directement sur le câble, comme illustré, vous pouvez également utiliser des outils de lubrification de câble disponibles auprès des sociétés de marché.



5. MAINTENANCE DU MOTEUR ET DU CHASSIS

	Page
Filtre à air, Inspection et remplacement	40
Entretien du système d'alimentation carburant	41 à 42
Inspection et réglage des soupapes	43 à 44
Entretien du système de frein avant	45 à 46
Entretien du système de frein arrière	47 à 48
Réglage du frein de stationnement	49
Entretien du système de frein latéral (side)	50 à 51
Démontage et installation des roues	52 à 59
Utilisation de la roue de secours	60
Entretien des rayons	60
Remplacement et schémas des roulements de roue	61
Remplacement des pneus et des chambres	62
Alignement du side-car (alignement et inclinaison)	63
Diagramme d'alignement du side-car	64

INSPECTION ET REMPLACEMENT DU FILTRE A AIR:



Étape 1

Retirez les quatre boulons de retenue du couvercle de la boîte à air à l'aide d'une clé BTR de 5 mm.



Étape 2

Retirez délicatement le couvercle de la boîte à air en soulevant le côté droit et en faisant glisser le couvercle vers la gauche, faites très attention à ne pas tirer le câblage et les câbles près de l'entrée de la boîte à air.

Étape 3

Retirez l'élément filtrant en papier du boîtier et vérifiez s'il n'y a pas de débris. Le filtre doit être remplacé selon les intervalles d'entretien et / ou pendant les inspections.



Étape 4

Réinstallez le filtre dans l'ordre inverse, assurez-vous que le filtre de remplacement est entièrement inséré dans le boîtier de la boîte à air et que le couvercle est correctement installé avant de serrer les boulons de retenue.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE CARBURANT:



Étape 1

Placez un chiffon sous la conduite de retour de la pompe à carburant située sur le côté gauche de la pompe et retirez le raccord en pinçant les pattes de dégageement.

Étape 2

Branchez un tuyau de carburant à la sortie de la pompe pour vidanger le carburant dans une cartouche de carburant.



Étape 3

Tournez la clé de contact sur et mettre l'interrupteur de marche sur la position de marche de sorte que la pompe peut cycle tout le carburant du réservoir dans la boîte. Cela peut prendre quelques instants. Assurez-vous de ne pas faire tourner la pompe à sec après que tout le carburant a été vidangé du réservoir.



Étape 4

Réinstallez la conduite de retour de carburant sur la pompe.

Étape 5

Retirez avec précaution les clips à usage unique des deux côtés du filtre à carburant.

ATTENTION

LE SYSTÈME DE CARBURANT EST SOUS PRESSION (INJECTION).

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE CARBURANT (suite)



Étape 6

Retirez le filtre du réservoir.



Étape 7

Nettoyer tous les débris sur le filtre et réinstaller dans le réservoir.



Étape 8

Installez le nouveau filtre à carburant en ligne et remplacez tous les clips à usage unique.

REMARQUE

**INSTALLER LE FILTRE EN LIGNE -
FLÈCHE DIRECTIONNELLE
POINTÉE VERS L'AVANT-.**

INSPECTION ET AJUSTEMENT DES SOUPAPES



Étape 1

En commençant par le cylindre du côté gauche, retirez le couvre culasse et nettoyez tous les contaminants trouvés à l'intérieur avec un chiffon propre ou soufflette.



Étape 2

Retirer la prise de synchronisation située sur le côté droit du carter du moteur. Tourner lentement le moteur à l'aide du levier de démarrage jusqu'à ce que les deux soupapes soient fermées et que le repère TDC (point mort haut) situé sur le volant soit centré dans la fenêtre.



Étape 3

À l'aide d'une jauge d'épaisseur, vérifiez le jeu libre sur les deux soupapes pour confirmer qu'elles sont conformes aux spécifications.

PRUDENCE

FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR AVEC DES SOUPAPES MAL AJUSTÉES PEUT ENTRAÎNER UNE PERFORMANCE FAIBLE ET DES DOMMAGES MATÉRIELS

POSSIBLES.

INSPECTION ET AJUSTEMENT DES SOUPAPES (SUITE)



Étape 4

Si le jeu libre n'est pas conforme aux spécifications, ajuster si nécessaire. Desserrer d'abord le contre-écrou et tourner le boulon de réglage.



Étape 5

Après le réglage, confirmer que le jeu est conforme aux spécifications.



Étape 6

Remplacer le joint du couvre culasse si nécessaire et réinstaller le couvre culasse.

Étape 7

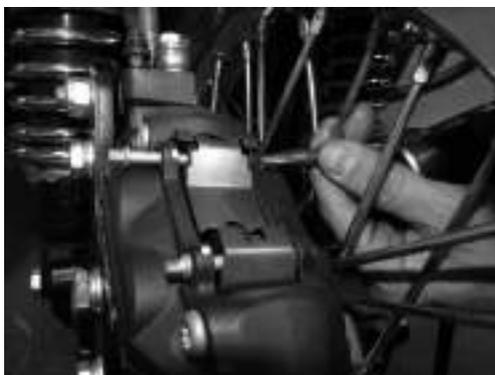
Répétez le processus sur le côté droit en faisant tourner le moteur avec le démarreur à 360 degrés. De nouveau, les deux soupapes seront fermées et la marque TDC doit être centrée dans la fenêtre.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREIN AVANT



Étape 1

Retirez les pinces de sécurité de la goupille de retenue.



Étape 2

Repoussez soigneusement les goupilles de retenue hors de l'étrier à l'aide d'un chasse goupille.



Étape 3

Retirez les plaquettes de frein en les tirants sur le haut de l'étrier.

PRUDENCE

L'UTILISATION DE LA MOTO AVEC DES PLAQUETTES DE FREINAGE USEES PEUT CAUSER DES DOMMAGES AUX DISQUES DE FREIN.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREIN AVANT (suite)



Étape 4

Inspecter les plaquettes de frein et les remplacer si nécessaire.

REMARQUE

ÉPAISSEUR MINIMUM DES GARNITURES DE 1MM.



Étape 5

Réinstaller les plaquettes de frein dans l'ordre inverse.

Assurez-vous de bien reposer les goupilles de retenue et d'installer les attaches de sécurité.



Étape 6

Vérifiez que le niveau de liquide de frein est plein dans le réservoir et ajoutez au besoin à la ligne FULL.

ATTENTION

L'UTILISATION DE LA MOTO AVEC UN FAIBLE NIVEAU DE FLUIDE PEUT CAUSER UNE PERTE DE LA FORCE DE FREINAGE.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREIN ARRIÈRE



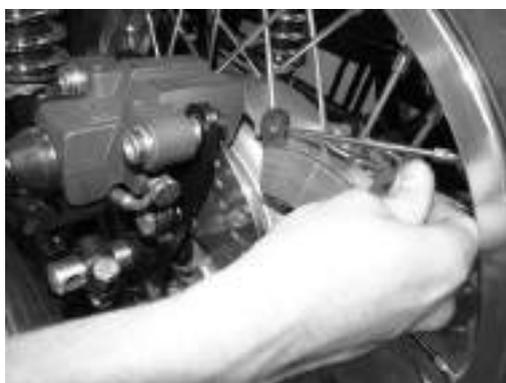
Étape 1

Retirez les pinces de sécurité des boulons de retenue de l'étrier.



Étape 2

Retirez les boulons de retenue de l'étrier.



Étape 3

Retirez les plaquettes de frein en tirant vers l'arrière de la moto.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREIN ARRIÈRE (SUITE)



Étape 4

Inspecter les plaquettes de frein et les remplacer si nécessaire.

REMARQUE

ÉPAISSEUR MINIMUM DE
GARNITURE : 1MM



Étape 5

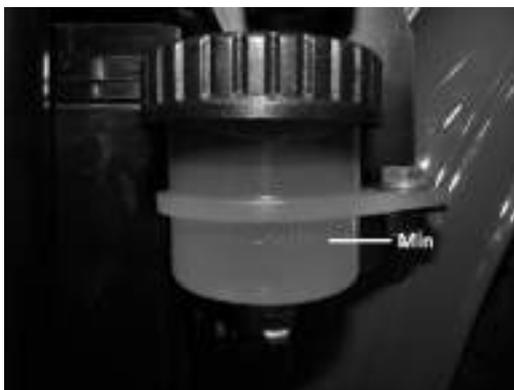
Réinstaller les plaquettes de frein dans l'ordre inverse. N'oubliez pas d'installer les pinces de sécurité.

Étape 6

Vérifiez que le niveau de liquide de frein est plein dans le réservoir et ajoutez au besoin à la ligne MAX.

ATTENTION

L'UTILISATION AVEC DES PLAQUETTES DE FREIN AU-DESSOUS DE L'ÉPAISSEUR MINIMUM PEUT PROVOQUER UN DEFAUT DE FREINAGE VOIR UN ACCIDENT. L'UTILISATION DE LA MOTO AVEC UN FAIBLE NIVEAU DE FLUIDE PEUT CAUSER UNE PERTE DE FREINAGE.



AJUSTEMENT DU FREIN DE STATIONNEMENT



Étape 1

Localisez le dispositif de réglage du câble raccordé à la poignée du frein de stationnement et assurez-vous que le frein de stationnement est en position «arrêt».



Étape 2

Régalez le câble pour enlever l'excès de jeu.



Étape 3

Avec le frein de stationnement, vous aurez environ 13 mm ($\frac{1}{2}$ pouce) entre le support d'étrier et le frein avec ressort.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREIN SIDECAR



Étape 1

Retirer les boulons de fixation de l'étrier.



Étape 2

Retirez l'étrier du bras oscillant du side-car.



Étape 3

Enlevez le clip de sécurité de l'étrier et retirez soigneusement la goupille de retenue de l'étrier avec un chasse goupille et un marteau.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREINAGE SIDECAR (SUITE)



Étape 4

Retirez les plaquettes de frein en les tirant hors du fond de l'étrier.

Étape 5

Inspecter les plaquettes de frein et les remplacer si nécessaire.

REMARQUE

ÉPAISSEUR MINIMUM DE GARNITURE EST 1MM



Étape 6

Réinstaller les plaquettes de frein et l'étrier dans l'ordre inverse. N'oubliez pas d'installer le clip de sécurité.



Étape 7

Vérifiez que le niveau de liquide de frein est plein dans le réservoir et ajoutez au besoin à la ligne MAX.

PRUDENCE

L'UTILISATION DE LA MOTO AVEC DES PLAQUETTES DE FREIN USEES PEUT CAUSER DES DOMMAGES AUX DISQUES DE FREIN.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE AVANT



Étape 1

Retirez les boulons du support de montage inférieur.



Étape 2

Soulevez délicatement l'étrier de frein à l'aide d'une sangle.



Étape 3

Desserrez le boulon de pincement de l'essieu.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE AVANT (SUITE)



Étape 4

Desserrer l'axe en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et retirer la roue de la moto.



Étape 5

Pour réinstaller la roue, placer d'abord le support de l'étrier dans la roue.



Étape 6

Positionner la roue sur la moto et installer l'axe. NE PAS serrer complètement à cet endroit.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE AVANT (SUITE)



Étape 7

Remontez l'étrier avec les supports de montage et serrez selon les spécifications.



Étape 8

Serrer l'axe en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Étape 9

Serrer les boulons de serrage des axes selon les spécifications.

DÉMONTAGE ET INSTALLATION DE LA ROUE ARRIÈRE



Étape 1

Placez la moto sur le support central.



Étape 2

Retirez avec précaution les pinces de sécurité des boulons de retenue de l'étrier.



Étape 3

les boulons de retenue de l'étrier et les plaquettes de frein.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE ARRIÈRE (SUITE)



Étape 4

Soutien de l'étrier de frein à l'aide d'une sangle.



Étape 5

Retirer les boulons du support de montage de l'étrier de frein. Faites basculer le support de support.



Étape 6

Déposer l'écrou de l'essieu arrière.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE ARRIÈRE (SUITE)



Étape 7

Desserrez le boulon de pincement de l'axe et retirez l'axe.



Étape 8

Retirez la roue arrière en inclinant vers l'extérieur vers vous et la faire rouler comme indiqué.



Étape 9

Pour réinstaller la roue arrière, placez la roue sur la moto et poussez l'axe à travers la roue et le support de frein comme illustré.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE ARRIÈRE (SUITE)



Étape 10

Serrer les boulons du support de montage de l'étrier aux spécifications.



Étape 11

Réinstaller l'étrier de frein et les plaquettes de frein.
Serrer les boulons de retenue de l'étrier aux spécifications.



Étape 12

Réinstaller les clips de sécurité du boulon de retenue de l'étrier.

DÉPOSE ET INSTALLATION DE LA ROUE SIDECAR



Étape 1

Retirer l'étrier de frein du sidecar.



Étape 2

Retirez avec précaution le capuchon du moyeu du sidecar.



Étape 3

Déposer la goupille fendue et l'écrou d'essieu.

Étape 4

Réinstaller la roue latérale dans l'ordre inverse.

UTILISATION DE LA ROUE DE SECOURS



SUR CERTAINS MODELE, LA ROUE DE SECOURS EST DESTINÉE À ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT SUR LA POSITION ARRIÈRE.

Étape 1

Retirez la roue arrière et le disque du frein arrière.

Étape 2

Installer le disque de frein sur la roue de secours et serrer au couple spécifié.

Étape 3

Installez la roue de secours sur la moto.

ENTRETIEN DES RAYONS DE ROUE



Les rayons des roues doivent être vérifiés régulièrement et selon les intervalles d'entretien.

Vérifiez la tension des rayons en frappant légèrement chaque rayon et en écoutant le son produit. Des rayons lâches feront un bruit sourd.

Étape 1

Tapez chaque rayon et comparez le son de l'un à l'autre.



Étape 2

Serrez les rayons au besoin. Si les rayons nécessitent plus de $\frac{1}{2}$ tour pour serrer, vous devrez peut-être enlever le pneu et avoir l'aide d'un professionnel. (Ils risquent de percer le fond de jante et ensuite la chambre à air).

REPLACEMENT DE ROUEMENTS DE ROUE ET SCHÉMA



Les roulements de roue sont de type étanche et peuvent être remplacés.

Les roulements doivent être inspectés et remplacés selon les intervalles de maintenance.

Étape 1

Retirez la roue.

Étape 2

Retirez les joints de poussière et les clips de retenue.

Étape 3

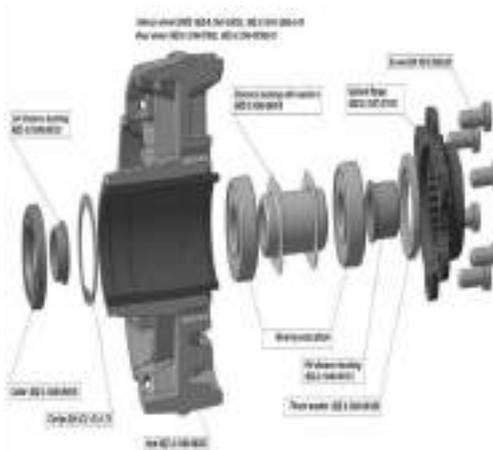
Sortir prudemment les

roulements du moyeu et les remplacer.

Étape 4

Réinstaller dans l'ordre inverse

en remplaçant les joints d'étanchéité selon les besoins.



LES ROUEMENTS DE ROUE DOIVENT ÊTRE INSPECTÉS ET REMPLACÉS PLUS FRÉQUEMMENT LORSQUE LA MOTO EST UTILISÉE HORS ROUTE RÉGULIÈREMENT.

PRUDENCE

NE PAS REMPLACER LES ROUEMENTS DE ROUE LORSQUE CELA EST NÉCESSAIRE PEUT ENDOMMAGER LE MOYEU DE ROUE ET L'AXE DE ROUE.

ATTENTION

DES ROUEMENTS ENDOMMAGÉS PEUVENT EMPECHER LA ROUE DE TOURNER LIBREMENT.

REPLACEMENT DE PNEUS ET CHAMBRES A AIR.



Étape 1

Enlever l'obus de valve et dégonfler le pneu.



Étape 2

À l'aide des démontes pneus fournies dans votre trousse à outils, retirez soigneusement un côté du pneu de la jante.

Étape 3

Retirer la chambre du pneu.



Étape 4

Retirez le pneu de la jante.

Étape 5

Réinstaller le pneu dans l'ordre inverse; Veillez à ne pas pincer la chambre pendant l'installation.

REMARQUE

LORS DU GONFLAGE DU PNEU, ASSUREZ-VOUS QUE LE TALON DU PNEUMATIQUE SOIT BIEN POSITIONNÉ DANS LE CADRE

DE LA JANTE.

ALIGNEMENT SIDECAR

Le sidecar doit être installé dans une position définie par rapport à la moto. La position est déterminée par le carrossage et l'inclinaison de la moto et les roues latérales. Un panier de side latéral mal aligné entraînera la moto de chaque côté et causera une usure importante des pneus. Si la moto n'est pas stable sur la route ou est difficile à diriger, vérifiez l'alignement. La vérification et la mesure d'alignement doivent être effectuées sur une surface plane.

Contrôler l'entrée de la moto et les roues latérales avec deux barres droites appliquées sur les faces latérales des roues juste en dessous des axes. Le pincement doit être de 3 à 8mm (modèles 2wd) ou 8 à 12mm (modèles 1wd) à la roue avant. Lors du réglage, dévisser le haut des jambes de la jambe de fixation du panier latérale à la moto, desserrer le boulon serrant le support arrière inférieur et régler la position du support par rapport au tube arrière du châssis latéral de voiture pour obtenir l'inclinaison nécessaire des roues. Serrer le boulon de fixation du support, ajuster la longueur des jambes d'entretoise et les fixer avec des boulons.

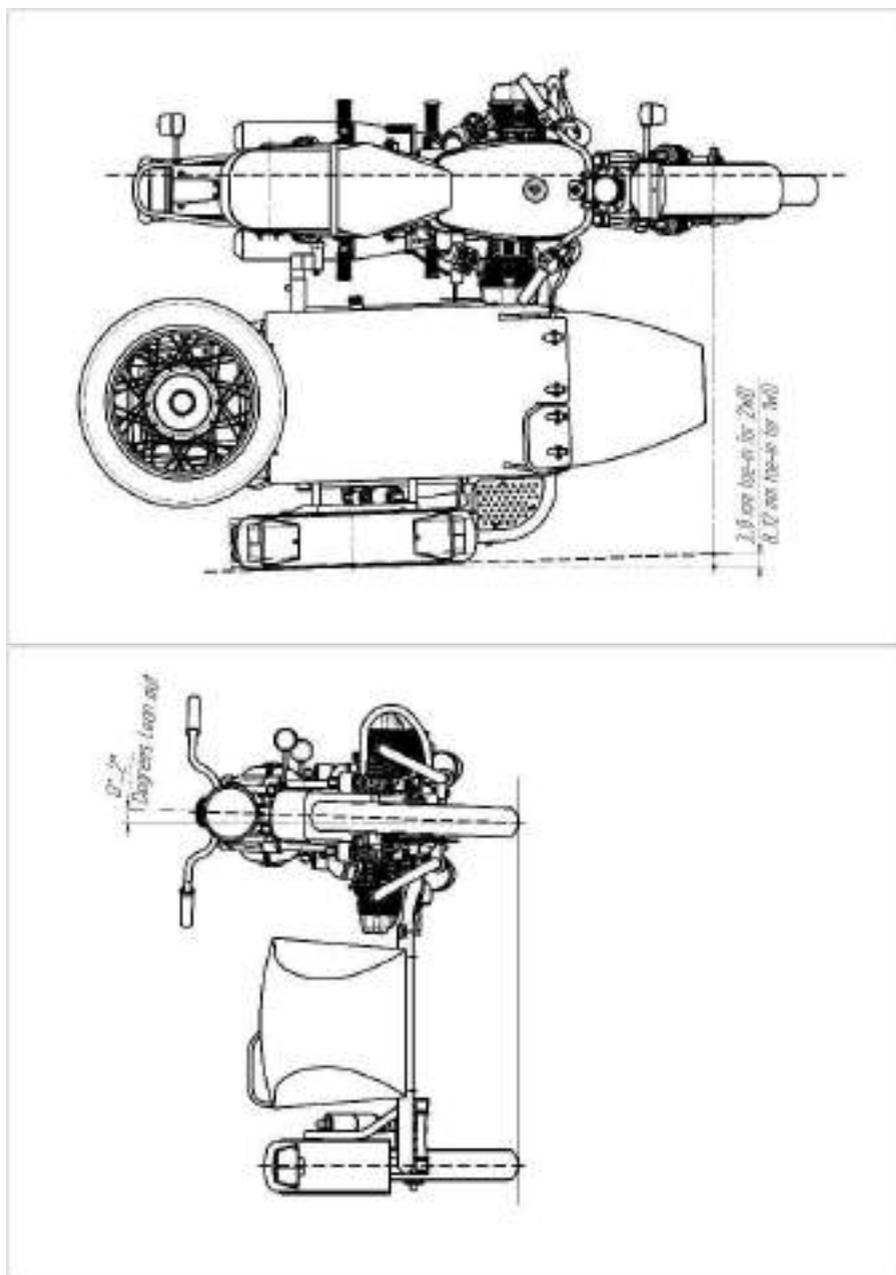
Vérifier l'inclinaison de la motocyclette à l'aide d'un jaugeur ou d'un rapporteur avec un fil à plomb et une règle; Standard d'inclinaison est de 1-2 degrés. Ajustez les deux jambes inclinées en vissant les fourches à l'intérieur ou à l'extérieur. Lorsque l'inclinaison est correcte, la moto reste verticale en roulant sur les routes locales qui peuvent être légèrement inclinées pour aider à l'écoulement de l'eau.

Vérifiez l'angle d'alignement lorsque la moto roule sur la route. Lorsque l'angle est correctement ajustée, la moto ne doit pas tirer sur les deux côtés lorsque la vitesse de roulement est normale. Si elle tire vers la droite, augmentez l'angle, si elle tire vers la gauche, diminuez l'angle.

PRUDENCE

VERIFIER QUE L'INCLINAISON SOIT CORRECTE, AVANT DE FAIRE N'IMPORTE QUELLE CHANGEMENT POUR L'ALIGNEMENT.

SIDECAR DIAGRAMME D'ALIGNEMENT



6. Électricité :

	Page
Remplacement des ampoules	66 à 69
Entretien et remplacement de la batterie	70 à 72
Emplacements des fusibles	73
Emplacements des relais	74
Démarrreur, Alternateur, Port de données ECU	75 à 76

REPLACEMENT DE L'AMPOULE (PHARE)



Étape 1

Retirez la vis de maintien de l'optique de phare et ouvrez le phare en retenant l'optique.



Étape 2

Débranchez la lampe.

Étape 3

Retirez avec précaution les clips de fixation de la lampe et remplacez la lampe.



Étape 4

Réinstaller dans l'ordre inverse.

ATTENTION

IL EST DANGEREUX ET INTERDIT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE MOTO SANS ECLAIRAGE EFFICACE.

REPLACEMENT DES AMPOULES ARRIERES



Étape 1

Retirez les vis de fixation du cabochon de feu arrière.



Étape 2

Inspecter et remplacer les ampoules au besoin.

L'ampoule supérieure est celle du frein et la plus basse est celle de la veilleuse et plaque d'immatriculation.



Étape 3

Pour retirer l'ampoule, tourner et tirer.

Étape 4

Réinstallez les ampoules dans l'ordre inverse.

REMARQUE

POUR AIDER À PRÉVENIR LES CONTACTS CORRODÉS, UTILISEZ DE LA GRAISSE DIELECTRIQUE.

REPLACEMENT D'AMPOULE (CLIGNOTANTS)



Remplacement de l'ampoule de clignotant :

Étape 1

Retirez les vis de maintien des cabochons de clignotant.



Étape 2

Inspecter et remplacer les ampoules au besoin.

Étape 3

Pour retirer l'ampoule, tourner et tirer.



Étape 4

Réinstallez les ampoules dans l'ordre inverse.

REMARQUE

POUR AIDER À PRÉVENIR LES CONTACTS CORRODÉS, UTILISEZ DE LA GRAISSE DIA-ELECTRIQUE.

REPLACEMENT DES AMPOULES (LAMPES SIDECAR) :



Étape 1

Retirez les vis de fixation des cabochons.

Étape 2

Inspecter et remplacer les ampoules au besoin.



Étape 3

Pour retirer l'ampoule, tourner et tirer.

Étape 4

Assurez-vous de réinstaller le joint d'étanchéité.



Étape 5

Réinstallez les ampoules dans l'ordre inverse.

REMARQUE

FREIN/VEILLEUSE A GAUCHE ET CLIGNOTANT A DROITE

ATTENTION

IL EST DANGEREUX DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE MOTO AVEC DES FEUX DEFECTUEUX.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

La batterie doit fonctionner à la température de l'air ambiant **de -40 ° C à plus 60 °**

Lorsque la batterie est en service:

- Vérifier régulièrement la tension de **13,8 - 14,2 V**
- Ne laissez pas la batterie se décharger.
- Enduire les boulons, les écrous, les rondelles et les embouts avec de la graisse. Utilisez deux clés pour serrer ou dévisser les écrous pour éviter de briser les pièces de la batterie.

Avant le stockage, effectuez une charge complète, lavez la surface de la batterie avec de l'eau et essuyez-la, nettoyez les boulons et les écrous de toute saleté.

ATTENTION

**LES BATTERIES CONTIENNENT DE L'ACIDE SULFURIQUE QUI PEUT CAUSER DES BRÛLURES GRAVES.
ÉVITEZ LE CONTACT AVEC LA PEAU, LES YEUX OU LES VÊTEMENTS.
ANTIDOTE EXTERNE : RINÇAGE AVEC DE L'EAU.
EN CAS D'INGESTION OU PROJECTION DANS LES YEUX : RINÇAGE A L'EAU VIVE,
APPELER LE 15 OU UN MÉDECIN IMMÉDIATEMENT.**

PRUDENCE

**LORSQUE VOUS CHARGEZ LA BATTERIE, DÉBRANCHEZ LE CABLE NÉGATIF DE LA BATTERIE POUR PRÉVENIR LES DOMMAGES AUX COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.
NE JAMAIS DÉMARRER LA MOTO!**

ATTENTION

**LES BATTERIES PRODUISENT DU GAZ HYDROGENE EXPLOSIF EN TOUT TEMPS - EN PARTICULIER LORS DE LA CHARGE. ÉLOIGNER TOUTES FLAMMES OU ÉTINCELLES DE LA BATTERIE.
PROTÉGER TOUJOURS LES MAINS ET LE VISAGE EN TRAVAILLANT UNE BATTERIE.
GARDER LA BATTERIE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE!**

REPLACEMENT DE BATTERIE :



Étape 1

Débranchez le câble négatif noir (-) de la batterie.



Étape 2

Débrancher le câble positif rouge (+) de la batterie

Étape 3

Retirez les sangles de maintien de la batterie.



Étape 4

Desserrez les boulons de fixations supérieur et inférieur du démarreur pour permettre le dégagement de la batterie.

PRUDENCE

TOUJOURS DÉBRANCHER LE CÂBLE DE BATTERIE NÉGATIF (-) D'ABORD POUR ÉVITER UN COURT-CIRCUIT DE LA BATTERIE.

ATTENTION

LE CONTACT DES BORNES DE BATTERIE AVEC UN ELEMENT DE LA MOTO PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE (suite)



Étape 5

Faites glisser la batterie avec précaution entre le tube cadre et la boîte à air.



Étape 6

Réinstaller dans l'ordre inverse en remontant la batterie en place et reconnecter tous les câbles.



Étape 7

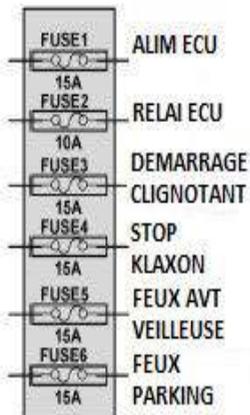
Assurez-vous de resserrer les boulons du démarreur.

PRUDENCE

TOUJOURS RECONNECTER LE CÂBLE DE BATTERIE POSITIVE

EMPLACEMENTS DE FUSIBLES

BOITE FUSIBLE 1

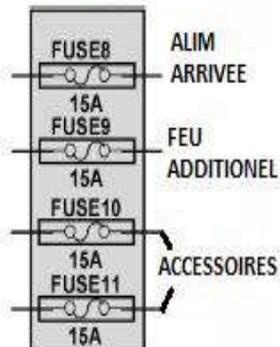


Boîte à fusibles 1

La boîte de fusibles principale est située sur le côté droit derrière le phare.

Ce diagramme montre la position et la fonction de chaque fusible.

BOITE FUSIBLE 2



Boîte à fusibles 2 (si équipée dans le side)

Le sidecar sur tous les modèles (sauf T) a une boîte à fusibles séparée. Cette boîte à fusibles est située à l'intérieur du nez de sidecar sur le coin supérieur droit.

Ce diagramme montre la position et la fonction de chaque fusible.

EMPLACEMENT DES RELAIS



Relais de clignotant :

Le relais de clignotant est situé derrière le phare. Pour accéder à ce relais, vous devez d'abord retirer l'ensemble du phare.



Relais EFI et démarreur :

Pour accéder à l'EFI et aux relais de démarrage, vous devez d'abord retirer le siège.



Les relais sont montés sur la plaque de base du cadre comme illustré.

DÉMARREUR ÉLECTRIQUE

Le démarreur doit fournir 300-400 Trs/mn pour démarrer le moteur et nécessite une batterie bien entretenue. Si la batterie est inférieure à la tension requise, le démarreur électrique peut ne pas fonctionner efficacement. Si la batterie est faible, vous devrez peut-être utiliser la pédale du kick de démarrage.

ALTERNATEUR

Cette moto est équipée d'un alternateur **Denso**.

Caractéristiques:

Tension nominale **14V**

Puissance nominale **55A, 770W**

Test de l'alternateur sur la moto:

Si aucun banc d'essai n'est disponible, vérifiez à la sortie de l'alternateur avec le moteur en marche.

- ☑ Connecter le voltmètre aux bornes positive et négative de la batterie de stockage.
- ☑ Démarrer le moteur.
- ☑ Pendant le démarrage, la tension tombe à 9,5 V.
- ☑ La tension de sortie de 3500 à 4000 tr / min doit être de 13,5 à 14,5 V cc.

Au cours de l'inspection quotidienne, vérifier la fixation des fils aux bornes de l'alternateur et la fixation de l'alternateur sur le carter du moteur.

Montage faisceau remorque:



Correspondance marquage CE / faisceau Ural

Prise CE normalisée	faisceau URAL	Fonction
maron	jaune	Veibuse
blanc	Maron	Masse
Jaune	noire	Cligno gauche
Vert	noir	Cligno droit
rouge	vert	Stop

(Faisceau Ural pris sous la selle avant le connecteur à 6 broches alimentant les feux arrière avant le garde boue arrière)

PRISE ECU pour EFI (Injection) :



propres les fiches du connecteur.

Le port de données de l'ECU est situé derrière le panneau latéral gauche.

Ce port de données est destiné :

SEULEMENT AU
CONCESSIONNAIRE POUR UN
DIAGNOSTIC EFI.

Le port de données a un capuchon de protection qui doit être laissé en place pour laisser

7. Dépannage EFI

	Page
Gestion du moteur (Codes clignotement des voyants)	78 à 80
Service Notes	81

SYSTÈME DE GESTION DU MOTEUR URAL DIAGNOSTIC :

Introduction :

Un système de code de clignotement de base a été implémenté sur les moteurs EFI Ural pour faciliter les diagnostics EMS (Engine Management System) sans avoir besoin d'un outil de diagnostic informatique supplémentaire, ce qui aide grandement l'utilisateur lors des déplacements. **Lorsqu'elle est activée, le voyant moteur MIL (témoin de dysfonctionnement) clignote une séquence de code correspondant au défaut.** Ce document est destiné à servir de guide de référence rapide en tant qu'informations supplémentaires au Manuel de maintenance EMS.

Opération :

Lorsque le MIL est allumé en permanence avec la touche activée, un défaut EMS s'est produit.

Lorsque la touche est activée et que le moteur est éteint, basculez le commutateur d'arrêt trois fois dans un délai de deux secondes pour déclencher la séquence clignotante. Trois changements s'imposent, et non trois cycles complets.

Par exemple, si le commutateur est en état d'arrêt du moteur, la séquence serait "arrêt -> marche -> arrêt -> marche-> arrêt -> marche " avec le '->' indiquant un mouvement du commutateur.

Le MIL clignote maintenant une séquence de code correspondant au défaut diagnostiqué par le EMS. Chaque code a une séquence à trois chiffres, chaque chiffre ayant une valeur de 1 à 5. Une courte pause se produit entre les chiffres individuels, pendant une longue pause entre la répétition du code ou l'affichage du code suivant, en fonction du nombre d'événements de défaut.

Pour identifier le défaut, déclenchez la séquence clignotante et comptez les clignotements pour chacun des trois chiffres. Ecrire le motif aide. Le voyant clignote à intervalles d'une demi-seconde pour chaque chiffre. Entre chaque chiffre, une pause d'une seconde se produira. Entre chaque code clignotant, ou la répétition du code si un seul défaut est présent, une pause de trois secondes se produit. Lorsqu'un défaut présente une composante spécifique sur le système du véhicule, le composant doit être inspecté, ainsi que les connexions électriques et les composants du faisceau conduisant au composant. Cela aidera à diagnostiquer et à résoudre le problème.

La séquence de clignotements continuera à se répéter jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. **Pour désactiver la fonction, activez le commutateur d'arrêt trois fois dans un délai de deux secondes, de la même manière que pour activer la fonction.**

Catégorie de défaut :

Le premier chiffre est utilisé pour indiquer la catégorie de défaut. Cela permet de déterminer si le problème est spécifique à un ECU ou au véhicule dans son ensemble. Ces catégories sont définies comme suit:

Valeur 1er chiffre	Catégorie	description
1	Cylindre 1 Défaits	Défauts spécifiques à l'EMS de gauche
2	Cylindre 2 Défaits	Défauts spécifiques à l' EMS de droite
3	Défauts du système	Défauts EMS niveau véhicule (2 côtés)

Code	Catégorie	S/Catégorie	Défaut Description	Action
111/211	Cylindre ½	CPU interne	Cal CRC mismatch	Voir le concessionnaire
112/212	Cylindre ½	CPU interne	Échec de l'EPROM	Voir le concessionnaire
113/213	Cylindre ½	CPU interne	Erreur de programme	Voir le concessionnaire
121/221	Cylindre ½	ECU interne	Échec du capteur MAT	Voir le concessionnaire
122/222	Cylindre ½	ECU interne	Échec du capteur BAP	Voir le concessionnaire
123/223	Cylindre ½	ECU interne	BAP Comm. Échec	Voir le concessionnaire
124/224	Cylindre ½	ECU interne	Panne de la carte	Voir le concessionnaire
125/225	Cylindre ½	ECU interne	MC33814 Échec	Voir le concessionnaire
131/231	Cylindre ½	INJ ou IGN	INJ ouvert ou à la terre	Vérifier les fils de l'injecteur
132/232	Cylindre ½	INJ ou IGN	INJ court circuit à la batterie	Vérifier les fils de l'injecteur
133/233	Cylindre ½	INJ ou IGN	IGN ouvert ou à la terre	Vérifier les fils de la bobine d'allumage
134/234	Cylindre ½	INJ ou IGN	IGN court circuit à la batterie	Vérifier les fils de la bobine d'allumage
141/241	Cylindre ½	Chauffage O2	Échec du circuit du capteur O2 faible	Vérifier le capteur O2
142/242	Cylindre ½	Chauffage O2	Le circuit du capteur O2 a échoué	Vérifier le capteur O2
143/243	Cylindre ½	Chauffage O2	Chauffage ouvert ou à la masse	Vérifier les fils au capteur O2
144/244	Cylindre ½	Chauffage O2	Chauffage court circuit à la batterie	Vérifier les fils au capteur O2
151/251	Cylindre ½	Autre	Défaut du capteur de température du moteur	Vérifier le capteur de température
311	Système	Batterie	Haute tension	Inspecter la batterie du véhicule
312	Système	Batterie	Basse tension	Chargez ou remplacez la batterie
313	Système	Batterie	Tension instable	Inspecter le système de charge
321	Système	Pompe à essence/ Pres.	Pompe ouverte ou à la masse	Vérifier les fils de la pompe de carburant
322	Système	Pompe à essence/ Pres.	Pompe court circuit à la batterie	Vérifier la pompe à carburant
323	Système	Pompe à essence/ Pres.	Le capteur de pression a échoué	Vérifier la pompe à carburant
331	Système	VCOM	VCOM A échoué	Vérifier le faisceau de l'ECU
341	Système	Immobilisateur	LED ouverte ou à la masse	Vérifier les fils sur LED
342	Système	Immobilisateur	LED court circuit à la batterie	Vérifier les fils sur LED

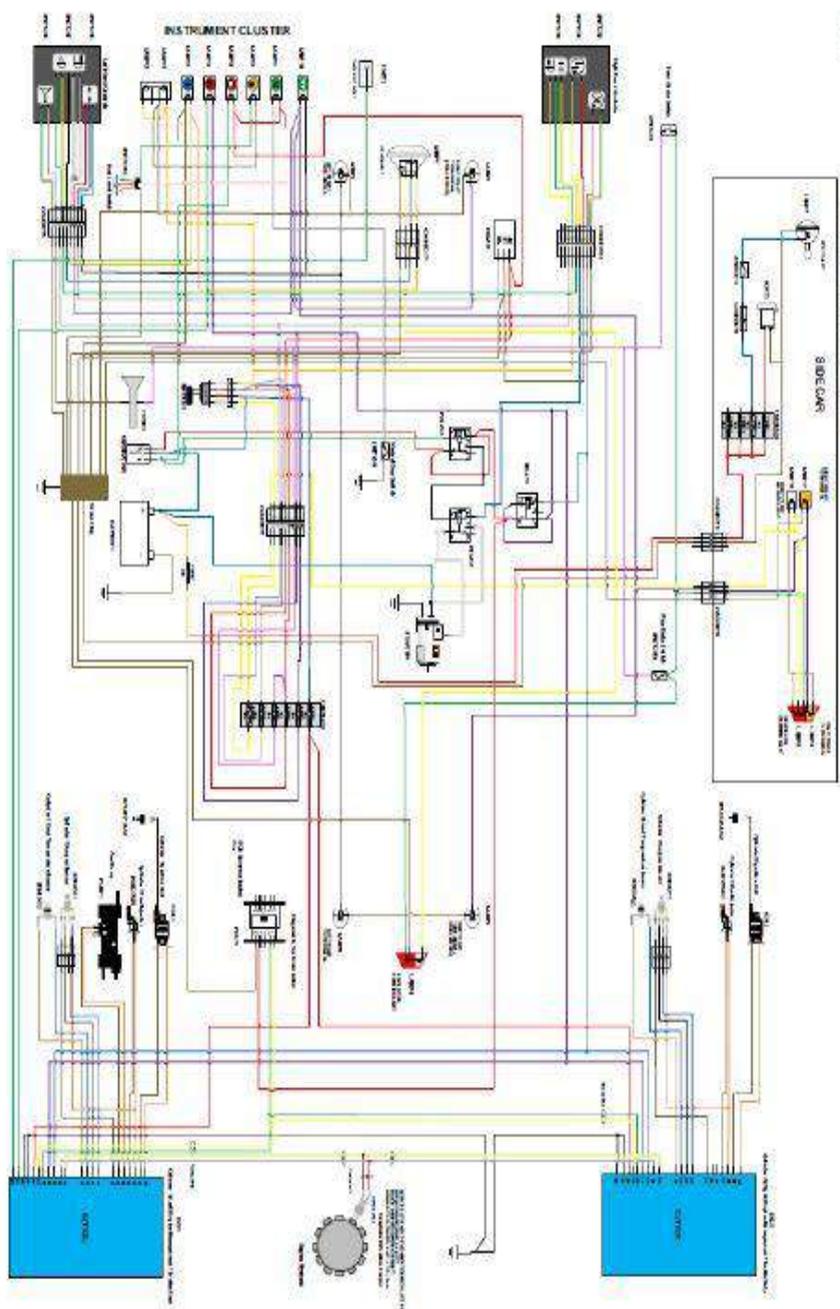
NOTES DE SERVICE:

8. Schémas

Schéma de câblage

Page

84



Conditions de la GARANTIE :

URAL Motorcycles GmbH

En accord avec la législation européenne, les ateliers URAL autorisés effectuent une garantie pièces et main d'œuvre, sous la tutelle de URAL Motorcycles GmbH à Linz en Autriche, pour toutes les motos URAL neuves, pendant une durée de 24 mois après le jour de la première mise en circulation ou la date d'achat sans limitation de kilomètres. La garantie présuppose que:

- La moto a été achetée chez un concessionnaire URAL.
- Toutes les inspections d'entretien et de service ont été réalisées selon le cahier des charges des concessionnaires.
- Il n'y a eu aucune utilisation ou mauvais traitement inapproprié du véhicule.
- Aucune modification du véhicule ou montage additionnel d'accessoires non agréés n'ont été effectués.
- La moto n'a pas participé à des courses ou compétitions.
- La moto n'a pas été louée ou prêtée.
- En cas d'incident, le client doit immédiatement cesser d'utiliser son véhicule afin d'éviter que de nouveaux incidents surviennent suite au premier: les incidents survenus en cas de non arrêt ne sont pas garantis. Dès l'incident, mettre la moto à la disponibilité du concessionnaire.

La garantie s'étend au remplacement des pièces à changer ainsi qu'à la main d'œuvre.

Les pièces d'usure et les consommables suivants sont exclus de toute garantie:

- Plaquettes de frein
- Embrayage
- Pneus et chambres à air
- Bougies d'allumage
- Filtres
- Flector
- Durites
- Joints
- Fusibles et lampes

Dans le cas d'un entretien régulier et d'un comportement de conduite consciencieux avec le side (ce qui est aisément vérifiable par le concessionnaire), un problème litigieux dépassant le délai de garantie normal peut être examiné par URAL Motorcycles GmbH qui garde seul le pouvoir de décision final.

Carnet d'entretien

La fiabilité de votre URAL est conditionnée par le respect des instructions d'usage mentionnées surtout dans le chapitre 3, ainsi que la réalisation de tous les travaux d'entretien décrits. Ils sont indiqués spécifiquement dans le cahier d'entretien et constituent une preuve et un planning de travail minimum pour votre concessionnaire URAL. Ce planning peut être agrémenté de conditions particulières additionnelles en fonction des concessionnaires et des régions.

Il est évidemment la meilleure adresse pour la réalisation de chaque entretien.

Vous pouvez également, avec l'accord de votre concessionnaire, travailler sur votre URAL puisque, en tant que conducteur, vous portez la principale responsabilité en ce qui concerne la sécurité de conduite et la capacité d'utilisation de votre moto. Beaucoup de petites vérifications quotidiennes et de soins sont plus adaptés qu'une rare visite chez un professionnel.

De grosses révisions sont indispensables avant et après un long voyage.

Une liste toujours réactualisée de concessionnaires exclusifs est consultable sur notre site web <http://www.ural.cc/index.php?dealers> ou tapez plus simplement www.ural.cc puis dans le menu, cliquez sur «dealers». Seule cette liste est officielle et il n'existe pas d'agent URAL: seuls les concessionnaires traitent avec URAL Motorcycles GmbH.

Indication: Pour tous les travaux sur votre URAL, vous devriez, dans votre propre intérêt, **veiller aux règles suivantes:**

- Avant toute intervention sur le circuit électrique ou sur le moteur, débranchez le câble négatif de la batterie.
- Ne faites jamais tourner le moteur dans des pièces fermées ou garages non ventilés.
- N'utilisez que des outils appropriés et propres.
- *Veillez à un bon éclairage et à des températures ambiantes agréables.*

Grand entretien (tous les 5000 km)

1. Remplacement huile moteur et changement de filtre
2. Remplacement huile de boîte
3. Remplacement huile de pont
4. Remplacement filtre à air
5. Vérification et correction des jeux aux soupapes
6. Renouvellement des bougies
7. Renouvellement du filtre à essence
8. Vérification:
 - A Synchronisation des carburateurs
 - B Colonne de direction
 - C Tension des rayons, spécialement roue arrière
 - D Liquide de frein (changer tous les 2 ans)
 - E Pincement et chasse du side
 - F Tringles et tous les raccords électriques
 - G Visserie et serrages
9. Graissage:
 - A Pédale de frein
 - B Crapaudine de réception du frein side
 - C Frein parking
10. Vérification de l'état de la batterie et de ses connexions
11. Vérification des pneus et de leur sculpture

Carnet d'entretien

500km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

5 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

10 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

15 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

20 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

25 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

30 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

35 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

40 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

45 000km

Kilométrage

Date

Tampon du concessionnaire

CONCESSIONNAIRES & PREPARATEURS URAL



Atelier RAPID'MOTOS

DUFOUR MOTOS SAS

16 Rue de la glacière

91100 ATELIER CORBEIL-ESSONNES

Tél. : 01 64 96 95 95

[E-mail: atelier.rapidmotos@gmail.com](mailto:atelier.rapidmotos@gmail.com)[Site web: www.atelier-rapidmotos.com](http://www.atelier-rapidmotos.com)**BOUVIER MOTOS**

Zone des Auréats,

20 Rue des Mourettes

26000 VALENCE

Tél. : 04 75 42 06 83

<http://www.bouvier-motos.fr>**CLASSIC BIKE ESPRIT**

17A Avenue De La 1ere DFL

13210 SAINT REMY DE PROVENCE

Tél. : 04 90 26 03 19/ 06 81 53 38 28

Fax : 04 32 60 11 15

sarah@cbesprit.fr<http://cbesprit.fr/>**EST-MOTORCYCLES**

16 Route des Combrailles

63410 MANZAT

Tél. : 04 73 86 52 91/ 06 85 19 07 15

Fax : 04 73 86 52 91

contact@est-motorcycles.fr<http://www.est-motorcycles.fr/>**ECLECTICS MOTOS**

27 Avenue Divison Leclerc

50390 SAINT SAUVEUR LE VICOMTEeclecticsmotos@orange.fr**FIRSTRACER SARL**

Fred Lacroix

4 rue Georges Houdelot

54610 NOMENY

Tél. : 03 83 22 63 51 – 06 88 70 26 15

firstracer@orange.fr**GARAGE MUSCAT**

Chazue

58400 LA CHARITE SUR LOIRE

Tel: 03 86 70 05 85

garage.muscat@wanadoo.fr<http://muscat.moto.pagesperso-orange.fr/>**O-BIKE**

1 bis Rue Des Tannins

44460 SAINT NICOLAS DE REDON

Tél. : 02 99 71 31 34

Fax : 02 99 71 31 45

plo-bike@wanadoo.fr**TEKMACOM SARL**

Centre Innova Jalday

161 rue Belharra – ZI Jalday

64500 ST JEAN DE LUZ

Tél. : 05 24 33 57 30

FAX : 05 59 26 77 77

tekmacom@wanadoo.fr<http://www.royalenfield-paysbasque.com/>**WARM UP MOTOS**

2, Rue de la scie

25120 MAICHE

Tél. : 03 81 64 01 20

Fax : 03 81 64 01 20

warmup.motos@wanadoo.fr<http://warmup-motos.com/>**Site internet:**<http://www.imz-ural.com/><http://ural-france.com/><http://dnepr-ural.fr/>



WWW.URAL-MOTORCYCLES.COM

